

## Caratteristiche del legno

Il parquet in legno®, realizzato usando come materia prima il legno, si contraddistingue per svariate caratteristiche che il posatore non può influenzare. Alcuni attributi possono risultare visibili oppure in parte risultare anche leggermente tangibili (l'elenco a seguito riportato non intende essere esaustivo).

### Colori

Ogni legno ha un colore caratteristico, che nel caso del parquet viene reso più intenso e spesso più scuro con il trattamento di finitura, a seconda del prodotto o del tipo di materiale usato.

Inoltre, numerosi legni esotici si distinguono per notevoli differenze cromatiche già nel materiale grezzo. Dopo la posa del parquet si possono creare differenze ancora maggiori a livello visivo nella pavimentazione, a seconda delle dimensioni degli elementi.

La luce solare provoca cambiamenti / alterazioni di colore dopo la posa del parquet.

Nel caso di alcuni legni esotici, di natura già scuri, e p.es. nel caso del ciliegio americano, il colore si scurisce, mentre la maggior parte dei legni nostrani tende a ingiallire / sbiadire con un'intensità più o meno pronunciata. Ma esistono anche legni di tonalità scura che sbiadiscono per effetto della luce solare. Inoltre, le differenze cromatiche tra i singoli elementi di numerosi tipi di legno si equilibrano reciprocamente.

Di solito i legni trattati a vapore perdono del tutto la tonalità scura o rossastra ottenuta artificialmente e tendono a ingiallire come il legno non trattato a vapore. Le parti della pavimentazione coperte, come le zone sotto tappeti o mobili, mantengono il colore originario e pochi mesi dopo essere state esposte alla luce si adeguano alle altre superfici.

Con un intervento di rinnovo, vale a dire levigatura e nuovo trattamento di finitura, si ripristina il colore originale, tuttavia le naturali alterazioni di colore si ripresentano dopo il trattamento.

### Inclusioni

I pavimenti in parquet scuro sono sempre più di moda e quindi sul mercato sono offerti sempre più spesso legni esotici. Cresciuti in altri continenti e con altri terreni, i legni scuri, come doussié, intsia, jatoba, wengé, possono presentare inclusioni minerali. Queste inclusioni risultano chiaramente visibili sotto forma di pori riempiti gialli o bianchi sul materiale di base scuro e con determinati trattamenti di finitura potrebbero formarsi delle macchie dovute a reazioni chimiche. Si tratta di inclusioni naturali non prevedibili, che non comportano difetti di tipo tecnico per il prodotto.

### Fessure

Soprattutto con determinati tipi di legni esotici, ma in genere anche con tavole realizzate con larghi strati di legno nobile, si ha una certa tendenza alla formazione di fessure. Fessure sottili e quasi microscopiche possono essere già presenti in fase di produzione del parquet, in seguito a effetti eccessivi di vento, abbattimento non corretto o alla procedura di essiccamento, risultando però invisibili.

In seguito ad alterazioni nel legno successive alla posa del parquet, dovute alle condizioni climatiche nell'edificio e quindi all'umidità, le sottili fessure iniziali potrebbero allargarsi e diventare quindi visibili e tangibili. Finché non si presentano notevoli sporgenze / differenze di altezza sulle fessure, distacchi, scheggiature o scolorimenti bianchi nella finitura sigillante, non si tratta di un difetto e quindi non ne derivano limitazioni d'uso o deterioramenti.

## Properties of wood

Wooden parquet (Holz-Parkett®) made of timber, a natural raw material, exhibits various characteristics that cannot be influenced by the parquet installer. Some of these traits may be visible to the eye or they may not be very noticeable (this list is not conclusive).

### Colours

Every wood has its own basic colour and, in parquet, this is intensified and often darkened by the surface treatment, depending on the product or type of material.

Various exotic woods also exhibit major differences in colour, even in the raw material. Depending on the size of the elements, this can result in even greater visible differences in the floor surfaces after the parquet has been installed.

Daylight causes natural changes in colour / discolourations after the parquet has been installed.

In some exotic woods and (for example) American cherrywood, which are already naturally dark, intensive darkening occurs; in most native woods, yellowing or lightening takes place to a greater or lesser degree. But there are also dark varieties of wood that become lighter due to daylight. In many types of wood, colour differences between the individual elements are adapted to one another.

Steam-treated woods generally lose their artificially created dark or red tones altogether, and they lighten or turn yellow like wood that has not been steam-treated.

Newly uncovered floor surfaces, such as areas under carpets or furniture, retain their original colour and blend in with the rest of the surface within a few months of exposure.

The original colour is restored again by a surface renovation consisting of sanding and re-treatment. However, the natural discolourations will recur afterwards.

### Inclusions

Exotic woods are increasingly present in the market, in keeping with the trend towards dark parquet flooring. Dark woods such as doussie, merbau, jatoba or wenge that grow in other continents and in different soils may exhibit inclusions of minerals. These become clearly visible as yellow or white pore fillings on the dark base material, and they may also cause stains with some surface treatments due to chemical reactions. These are natural and unpredictable inclusions that do not constitute a technical defect in the product.

### Cracks

Some exotic woods have a particular tendency to form cracks, but this is also generally true of wide layers of wooden planks/boards. Fine, microscopic cracks can already be present yet invisible during the production of parquet due to the excessive influence of wind, incorrect felling or the drying process.

Changes to the indoor climate that lead to changes of moisture in the wood after the parquet has been installed can make these fine cracks open to a greater or lesser degree, so they can be seen or felt in some cases. Provided that no projecting edges / height differences appear near the cracks, and as long as there is no detachment or chipping and no white colouration occurs in the seal, these cracks do not constitute defects and they do not result in any restrictions on use or other adverse effects.

**Rami e nodi**

La richiesta da parte della clientela di listoni o listelli particolarmente grandi, lunghi e larghi

richiede in fase di produzione del parquet il taglio di interi fusti, pertanto per svariate tipologie di legno e grandi superfici coperte non è più possibile escludere la presenza di nodi e / o venature dall'aspetto rustico. Occasionalmente si presentano anche i cosiddetti nodi cadenti, che devono essere corretti e riparati.

Se dopo tale intervento l'aspetto e la superficie finita risultano naturali, questi "rattoppi" vanno accettati.

Tutte le caratteristiche indicate rappresentano caratteristiche naturali e non sono difetti tecnici. I produttori, i rivenditori e i posatori del parquet sono sempre disponibili per fornire tutte le informazioni e le campionature richieste.

**Knots**

Customers' wishes for large, long and broad cottage or farmhouse-style floorboards or

strips require incisions into whole trunks to produce the parquet. In this case, knots and/or rustic grains can no longer be removed from various types of wood and large surface layers. Occasionally, dead knots may also appear; these need to be corrected by patching.

If the visual impression and surface appearance is as natural as possible after this work, the "patches" are acceptable.

All the properties listed above are natural conditions, not technical defects. Parquet manufacturers, dealers and installers will be glad to provide the necessary information and show samples.